

Άγιος Γεώργιος

A) περιγραφή περιοχής

155. Πausanías, Βοιωτικά, IX, 34, 3-5 A (Ο αρχαίος ποταμός Φάλαρος χώριζε την ακρόπολη της Κορώνειας από το σημερινό χωριό Άγιος Γεώργιος και είναι το ποταμάκι που ακόμα χρησιμοποιείται για την άρδευση των χτημάτων που βρίσκονται στα ανατολικά της Ακρόπολης της Κορώνειας σύμφωνα με τα σχόλια του Ν. Παπαχατζή στο βιβλίου «Πausανίου, Ελλάδος Περιήγησις, Βοιωτικά και Φωκικά»)

ἐκ δὲ Λαφυστίου κατιόντι ἐς τῆς Ἰτωνίας Ἀθηνᾶς τὸ ἱερὸν ποταμὸς ἐστὶ Φάλαρος ἐς τὴν Κηφισίδα ἐκδιδούς λῆμνην.

Μτφρ.: Από το Λαφύστιο αυτός που κατεβαίνει προς το ιερό της Ιτωνίας Αθηνάς συναντά τον ποταμό Φάλαρο που εκβάλλει στην Κηφισίδα λίμνη.

B) θρησκεία

156. Επιγραφή για τον Ηρακλή Παλαίμονα (σε εκκλησία του χωριού Άγιος Γεώργιος):

Ἡρακλεῖ παλαίμονι καὶ τῇ πόλει Μελάντιχος Ἀρίστωνος τὸν ναὸν καὶ τὴν στοὰν καὶ τὰ λοιπὰ πάντα ἐκ τῶν ἰδίων ἀνέθηκε

Μτφρ. :Στον Ηρακλή τον Παλαίμονα (παλαιστή) και στην πόλη ο Μελάντιχος, γιος του Αρίστωνος, τον ναό και τη στοά και όλα τα υπόλοιπα με δικά του έξοδα αφιέρωσε

157. Πausanías, Βοιωτικά, IX, 34, 5 β (το εκκλησάκι των Ταξιαρχών του Αγίου Γεωργίου θεωρείται η πιθανότερη θέση του Χαρόπειου αυτού, σύμφωνα με τα σχόλια του Ν. Παπαχατζή στο βιβλίου «Πausανίου, Ελλάδος Περιήγησις, Βοιωτικά και Φωκικά»)

ἐς δὲ τὸ ὄρος τὸ Λαφύστιον καὶ ἐς τοῦ Διὸς τοῦ Λαφυστίου τὸ τέμενός εἰσιν ἐκ Κορωνείας στάδιοι μάλιστα εἴκοσι. λίθου μὲν τὸ ἄγαλμά ἐστιν· Ἀθάμαντος δὲ θύειν Φρίξον καὶ Ἑλλήν ἐνταῦθα μέλλοντος πεμφθῆναι κριὸν τοῖς παισὶ φασιν ὑπὸ Διὸς ἔχοντα τὸ ἔριον χρυσοῦν, καὶ ἀποδρᾶναι σφᾶς ἐπὶ τοῦ κριοῦ τούτου. ἀνωτέρω δὲ ἐστὶν Ἡρακλῆς Χάροψ ἐπὶ κλησιν· ἐνταῦθα δὲ οἱ Βοιωτοὶ λέγουσιν ἀναβῆναι τὸν Ἡρακλέα ἄγοντα τοῦ Ἰδίου τὸν κύνα.

Μτφρ.: μέχρι το ὄρος Λαφύστιο και το τέμενος του Λαφύστιου Διὸς απέχει η Κορώνεια περίπου εἴκοσι στάδια. Εκεί το ἄγαλμα είναι λίθινο. Όταν ο Αθάμας επρόκειτο να θυσιάσει εδώ τον Φρίξο και την Ἑλλη λένε ότι στάλθηκε για τα παιδιά ένα κριάρι από τον Δία που είχε χρυσό μαλλί και ότι αυτά απέδρασαν πάνω σε αυτό το κριάρι. Λίγο πιο πάνω βρίσκεται ο Ηρακλής που ονομάζεται Χάροψ· από εδώ οι Βοιωτοὶ λένε ότι ανέβηκε ο Ηρακλής από τον Ἰδη ἔχοντας μαζί το σκυλί του.